

Valentin Villard

Les jeux de la Passion

op. 100

Texte : Daniel Rausis

Pour douze chanteuses/eurs, quatre orgues et un comédien muet

Commande de la Fondation Organopole

Conducteur

Les jeux de la Passion (conducteur)

Orchestration:

- **12 chanteuses/eurs** : SSSAAATTTBBB, dont quatre solistes SATB principaux. Certains petits « rôles », comme les trois servantes et le traducteur, peuvent être librement attribués aux autres chanteuses/eurs ou aux solistes, au bon vouloir de la direction musicale.
- **4 orgues** : 1 grand-orgue minimum 3 claviers + pédalier, accordage tempérament égal ; 1 positif, accordage tempérament égal ; 1 orgue (ou positif) de style italien, accordage mésotonique au quart de coma avec sol# et mib ; 1 orgue (ou positif) de style espagnol avec feintes brisées pour mib/ré# et sol#/lab, accordage mésotonique à 14 touches par octave, 10 tierces pures
- **1 comédien muet** (Christ)

Table des matières:

1. Chant d'entrée (SATB solistes, Chœur, 4 orgues)	p. 1
2. Interlude I (4 orgues)	p. 25
3. Le Christ au pommier (AB solistes, Chœur, 4 orgues)	p. 28
4. Je tombe une troisième fois (S soliste, Chœur, 4 orgues)	p. 46
5. Dans ton cœur je veux demeurer (Chœur à 12 voix a cappella)	p. 58
6. Interlude II (4 orgues)	p. 64
7. Le défilé du printemps – a) Le jeune homme et son drap (T soliste, Chœur, 4 orgues)	p. 67
8. b) Le grand-prêtre et sa robe (T soliste, Chœur, 4 orgues)	p. 75
9. c) Un soldat sans sa casaque (T soliste, 4 orgues)	p. 80
10. d) Un soldat avec sa casaque (T soliste, Chœur, 4 orgues)	p. 82
11. e) Le gagnant de la tunique (T soliste, 4 orgues)	p. 90
12. f) Le fossoyeur et son linceul (T soliste, 4 orgues)	p. 92
13. g) L'ange et son vêtement (T soliste, Chœur, 4 orgues)	p. 96
14. Comment donc me relèverai-je ? (Chœur à 12 voix, 4 orgues)	p. 102
15. Filles de Jérusalem (SAB solistes, Chœur, 4 orgues)	p. 118
16. Alors que j'étais enfermé (ATB solistes, Chœur, 4 orgues)	p. 128

Mot du compositeur

C'est en pleine Fête des Vignerons, alors que l'édition des partitions allait bon train et que je me mettais au travail sur ma première Passion pour la Schola de Sion, « Eli, Eli ! », que je reçu la commande des Concerts de Saint-François (future Fondation Organopole) pour... une Passion ! Quelle était la probabilité pour que, coup sur coup, je reçoive deux commandes du même genre d'œuvre en si peu de temps ? J'acceptai de travailler sur ce projet à la condition que la deuxième soit très différente de la première : celle-ci était de toute façon déjà en route avec Stéphane Albelda et la Schola.

Benjamin Righetti, organiste titulaire de Saint-François et instigateur du projet, me proposa le concours de Daniel Rausis au texte... magnifique, me dis-je ! J'étais certain que cette Passion, qui devait donner la part belle aux orgues de l'édifice bien connu des lausannois, allait s'engager sur un terrain très différent de ce que j'abordais dans « Eli, Eli ! ». Mes souhaits se confirmèrent avec l'arrivée des premiers textes en automne 2019 : cette Passion, renouant avec les traditions des jeux médiévaux issus de la tradition catholique pré-Réforme, allait renouer avec d'anciennes formes liturgiques truffées de références pouvant s'apparenter au gag, tout en soulignant une grande profondeur de propos.

D'office, le casting vocal s'orienta vers un engagement de professionnel(le)s, afin de répondre aux exigences que la mise en espace d'une telle musique, jouant avec les motifs circulaires des orgues, pouvait amener. La musique est pensée pour les quatre orgues de la Fondation Organopole, nouvellement lancée en 2020 : le Grand-Orgue Scherrer, l'orgue-coffre Kalnins, l'orgue italien Formentelli (déménagé sur la tribune devant la sacristie) et l'orgue espagnol Felsberg (installé sur la nouvelle tribune face à la sacristie). La composition tient compte des divers accordages et de leurs qualités, en jouant volontairement sur des rapports « faux » entre les tempéraments égal et mésotoniques, où l'ancien et l'actuel se côtoient en dialoguant ou en se superposant.

Afin de synchroniser au mieux la ligne musicale générale, une clic-track est obligatoire pour le chef de chœur et les quatre organistes (disponible auprès de mes soins). Un lien se fait avec l'assemblée où de nouveaux cantiques peuvent être interprétés par le Chœur et les fidèles dans des moments de communions nous rapprochant du rôle des chorals dans les Passions de Bach.

Valentin Villard

Exemplaire de consultation

Les jeux de la Passion op. 100

Pour douze chanteuses/eurs, quatre orgues et un comédien muet

Commande de la Fondation Organopole

1. Chant d'entrée

Texte: Daniel Rausis (*1959)
Musique: Valentin Villard (*1985)

$\text{♩} = 52$ 5

SOPRANO SOLO

ALTO SOLO

TENOR SOLO

BASSE SOLO

CHOEUR

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

16'+8'
p

p

8'
p

6

Chant d'entrée

10

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.



15

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

20 $8'4'+1'1/3$

Org. It.

Org. Esp. $8'4'+1'3/5$ *p*

Org. Pos.

Gd. Org. $8'4'$ *mp*

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

25 30

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

≡

$\text{♩} = 88$ $\text{♩} = 60$

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

40 *p* **A** 45

CH. Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux *p*

Org. Esp.

Gd. Org.

50 **B**

CH. Mais la chatte a mor - du La chèvre et son che - vreau

Gd. Org.

55

CH. Qu'on nous a ven - du À la foire aux bes - tiaux Le mar -

Gd. Org.

C 60

CH. - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te

Gd. Org.

65 D 70

CH. Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux La chienne a é - ten - du D'un coup de pat - te Le cha - ton de la chat - te Qui a mor - du La

Gd. Org.

75

CH. chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te

Org. Pos.

Gd. Org. *cresc. poco a poco*

80

CH. Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la

Org. Pos.

Gd. Org.

CH. foire aux bes - tiaux Mais le **F** bâ - ton a ren - du Les coups que la chienne A don - nés pas chré - tienne Au cha - ton qui a mor - du La 85

Org. Pos.

Gd. Org.

CH. chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du **G** À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te 90

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te

95 Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Mais le feu s'est ré - pan - du Pour brû - ler le bâ - ton Qui ven -

CH.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

100

CH. -geait le cha - ton Qui a mor - du La chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du À la

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

f **I** 105

CH. foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la

foire aux bes - tiaux *f* Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che -

foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che -

foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che -

Org. It. *p*

Org. Esp. *cresc. poco a poco*

Org. Pos.

Gd. Org.

foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la
- vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che -
foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la
- vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

J

foire aux bes - tiaux Le pom - pier a ré - pon - du Au cent - dix - huit Al - lo al - lo Mais
- vreau À la foire aux bes - tiaux Le pom - pier a ré - pon - du Au cent - dix - huit Al - lo al -
foire aux bes - tiaux Le pom - pier a ré - pon - du Au cent - dix - huit Al - lo al - lo Mais
- vreau À la foire aux bes - tiaux Le pom - pier a ré - pon - du Au cent dix - huit Al - lo al -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

115

il y'a u - ne fui - te Dans les tuy - aux Et y'a plus d'eau Dans les con - dui - tes Et le
-lo Mais il y'a u - ne fui - te Dans les tuy - aux Et y'a plus d'eau Dans les con -
il y'a u - ne fui - te Dans les tuy - aux Et y'a plus d'eau Dans les con - dui - tes Et le
-lo Mais il y'a u - ne fui - te Dans les tuy - aux Et y'a plus d'eau Dans les con -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

120

CH.
feu s'est ré - pan - du Pour brû - ler le bâ - ton Qui ven - geait le cha - ton Qui a mor - du La
- dui - tes Et le feu s'est ré - pan - du Pour brû - ler le bâ - ton Qui ven - geait le cha - ton Qui a mor -
feu s'est ré - pan - du Pour brû - ler le bâ - ton Qui ven - geait le cha - ton Qui a mor - du La
- dui - tes Et le feu s'est ré - pan - du Pour brû - ler le bâ - ton Qui ven - geait le cha - ton Qui a mor -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

125

K

chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du
- du La chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du
chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du
- du La chèvre et son che - vreau Qu'on nous a ven - du bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du

Org. It. *cresc. poco a poco* 8'+4'

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

130

CH.

U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du

U - ne che - vret - te Et son che - vreau A la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du

U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du

U - ne che - vret - te Et son che - vreau A la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

The image shows a page of a musical score for a church service, titled 'Chant d'entrée'. The page number is 15. The score is for a choir (CH.) and four organ parts: Organ Interim (Org. It.), Organ Espagnol (Org. Esp.), Organ Positif (Org. Pos.), and Grand Organ (Gd. Org.). The lyrics are in French: 'U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du'. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The organ parts are arranged in a multi-staff format. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid on the score.

U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Et la mort est des - cen - due Sur

U - ne che - vret - te Et son che - vreau à la foire aux bes - tiaux Et la mort est des - cen - due sur

U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes - tiaux Et la mort est des - cen - due Sur

U - ne che - vret - te Et son che - vreau à la foire aux bes - tiaux Et la mort est des - cen - due sur

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

L

135

le pom - pier Qu'a - vait ven - du Ju - das Pour tren - te de - niers Et la mort est des - cen - due Sur le pom - pier Qu'a -

le pom - pier Qu'a - vait ven - du ju - das Pour tren - te de - niers Et la mort est des - cen - due sur le pom - pier Qu'a -

le pom - pier Qu'a - vait ven - du Ju - das Pour tren - te de - niers Et la mort est des - cen - due Sur le pom - pier Qu'a -

le pom - pier Qu'a - vait ven - du ju - das Pour tren - te de - niers Et la mort est des - cen - due sur le pom - pier Qu'a -

CH.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

The image shows a page of a musical score for a church service, specifically an entrance chant. The page is numbered 135 at the top left. The title 'Chant d'entrée' is at the top center, and the page number '17' is at the top right. The score is arranged in a multi-staff format. At the top, there are two vocal staves labeled 'CH.' (Choir). Below them are four organ staves: 'Org. It.' (Organ I), 'Org. Esp.' (Organ II), 'Org. Pos.' (Organ III), and 'Gd. Org.' (Grand Organ). The lyrics are written below the vocal staves. A large, diagonal red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid across the center of the page.

M

140

CH. -v ait ven - du Ju - das Pour tren - te de - niers

Org. It.

Org. Esp. Dulzayna 8'

Org. Pos. R. mf

Gd. Org. 8'+4' mf

145 8'+4'+2'2/3

150

Org. It.

Org. Pos.

Gd. Org.

155

S. SOL.

Org. Pos.

Gd. Org.

N $\text{♩} = 69$ *f* 160

Et set hym - ne - ay - ant é - té chan - té. *s'4'* *mf*

160

S. SOL.

T. SOL.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

O $\text{♩} = 72$ *mf*

ils sor - tirent et mar - ché - rent jus - qu'au mont des O - li - vriers. Et Jé - sus leur dit: *mf*

"Vous al - lez tous être ex - po - *s'8'* *p*

T. SOL. *f* 170
 -sés à tom - ber, ^{8'+4'+2'} car il est é - crit: Je frap - pe - rai le ber - ger Et les bre - bis se -

Org. It. *mf* 5

Org. Esp. ^{8'+4'+13/5} 5

Org. Pos.

Gd. Org. *p*

T. SOL. *f* 175
 -ront dis - per - sées".

CH. *f*
 Le mer - haud nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la

Org. It. ^{8'+4'}

Org. Esp. *mf* ^{8'+4'}

Org. Pos. *mf* ^{8'+4'}

Gd. Org. *mf* ^{8'+4'}

Exemplaire de consultation

180

CH. foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

This system contains the vocal line and five organ parts. The vocal line is in French and includes the lyrics: "foire aux bestiaux Le marchand nous a vendus Une chevrette Et son chevreau À la". The organ parts are: Org. It. (Italian Organ) with a melodic line; Org. Esp. (Spanish Organ) with a rhythmic accompaniment; Org. Pos. (Positive Organ) with sustained chords; Gd. Org. (Great Organ) with a rhythmic accompaniment; and a lower organ part with a rhythmic accompaniment.

CH. foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

This system is a duplicate of the first system, containing the same vocal line and organ parts. A large red watermark "Exemplaire de consultation" is overlaid diagonally across the page.

185

CH. foire aux bes - tiaux Le mar - chand nous a ven - du U - ne che - vret - te Et son che - vreau À la foire aux bes -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

The musical score consists of six staves. The top staff is for the vocal part (CH.), with lyrics in French. The second staff is for the Italian Organ (Org. It.), featuring a continuous sixteenth-note pattern. The third staff is for the Spanish Organ (Org. Esp.), with block chords and some melodic movement. The fourth staff is for the Positive Organ (Org. Pos.), showing sustained chords. The fifth staff is for the Grand Organ (Gd. Org.), with a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff is a bass line with eighth notes. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the entire page.

190 $\text{Q} \text{ } \text{♩} = 66$ *p* $\text{R} \text{ } \text{♩} = 76$ 195

A. SOL. Pier - re lui dit a - lors: *mf* Mé - me si tous vien - nent à tom - ber -

B. SOL. tiaux *p* *b.f.**

CH. *p* *b.f.**

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos. *p* *s'*

Gd. Org. *p* *s' (anche "lourde")* *s'*

The image shows a page of a musical score for 'Chant d'entrée', page 23. It features vocal parts for Soprano (A. SOL.), Alto (B. SOL.), and Chorus (CH.), and organ parts for Italian Organ (Org. It.), Spanish Organ (Org. Esp.), Positive Organ (Org. Pos.), and Grand Organ (Gd. Org.). The score includes lyrics in French: 'Pier - re lui dit a - lors: Mé - me si tous vien - nent à tom - ber - tiaux'. The tempo is marked with a quarter note equal to 66 (♩ = 66) and a quarter note equal to 76 (♩ = 76). Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and fortissimo (b.f.*). There are also markings for 's' and 's' (anche "lourde") for the organ parts. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid on the score.

B. SOL. *moi je ne tom - be - rai pas.*

CH.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

3 200

♩ = 63

3' p

3 3 3 3 3 3

Exemplaire de consultation



Org. Esp.

Org. Pos.

2. Interlude I

♩ = 63

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

The musical score is arranged in four systems, each with two staves (treble and bass clef). The instruments are labeled on the left: Org. It., Org. Esp., Org. Pos., and Gd. Org. The score includes various musical notations such as sixteenth-note runs, rests, and dynamic markings. A large red watermark "Exemplaire de consultation" is oriented diagonally across the page. A double bar line is present at the beginning of the second system, and the number "10" is written above the first staff of that system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

15

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

3. Le Christ au poulailler

ALTO SOLO $\text{♩} = 52$ 5 10
 BASSE SOLO
 CHOEUR
 Orgue Italien *mp* (8')
 Orgue Espagnol
 Orgue Positif
 Grand Orgue *p* (8')

A. SOL. $\text{♩} = 48$ $\text{♩} = 66$ 15 B
 Jé - sus lui ré - pond:
 CH. *mf* TRADUCTEUR
 A - men, Pier - re, je te le dis, cet - te nuit mê - me,
 Org. It.

20 $\text{♩} = 60$

CH.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

a - vant que le coq chan - te deux fois,

mf

mf

mf

25 $\text{♩} = 72$ *mf*

A. SOL.

CH.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Mais

tu m'au - ras re - ni - é trois fois.

p

30 35

A. SOL. *mf* lui re - pre - nait de plus bel - le: Mais lui re - pre - nait:

B. SOL. De plus bel - le. Mè - me si je dois mou - rir a - vec toi,

Org. It.

Org. Esp. *p* *s'*

D $\text{♩} = 63$ *m* 40

A. SOL. Et tous di - saient de mè - me.

B. SOL. Je ne te re - nie - - rai pas

CH. *p* De

Org. It. *p* *s'*

Org. Esp. *p* *s'* 6

Org. Pos. *p* *s'*

Gd. Org. *p* *s'* *tr* *tr* *tr* 16'+8' *p* 3

Exemplaire de consultation

E $\text{♩} = 76$ 45 *f*

A. SOL. *mf* A cette

CH. *mf* mè - - - me

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org. *S' (Voix céleste)*

A. SOL. heu - re mè - - - me s'ap - pro - - chè - - rent

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

A. SOL. *quels - ques pha - ri - siens, qui lui di - rent:*

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

F

A. SOL.

CH. *f* *TUTTI* *Pars - t va - t - en d'i - ci, car Hé - ro - de veut te tu -*

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

55

CH. - er...

TRADUCTEUR *f*

Al - lez dire à ce re - nard

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

60

CH. que je des pour - sui - vre ma rou - te

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

G

f

CH. Car il ne con - vient pas qu'un pro - phète pé - ris - se

TUTTI

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

65

CH. hors de Jé - ru - sa - lem

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

The musical score is arranged in systems for different instruments and voices. The vocal part (CH.) is in the uppermost system, with lyrics in French. The organ parts include Org. It. (Organ Ite), Org. Esp. (Organ Espagnol), Org. Pos. (Organ Positif), and Gd. Org. (Grand Organe). The score is divided into two systems by a double bar line. The first system covers measures 75-77, and the second system covers measures 78-80. The time signature changes from 4/4 to 3/4 and back to 4/4. The organ parts feature complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and are marked with '6' for sixteenth notes and '3' for triplet rhythms. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the score.

CH.
fois j'ai vou - lu ras - sem - bler tes en - fants

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

CH.
com - me la pou - le ras - sem - ble ses pous - sins sous ses

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

80

CH.
ai - - - - les et vous n'a - vez pas vou - - lu.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

CH. **H** *mf* Jé - ru - sa - - lem Jé - - ru - sa - lem

TUTTI *mf* Jé - ru - sa - lem Jé - ru - sa - lem Jé - ru - sa -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

85 I

CH. *f* *ff*

Jé - ru - sa - lem toi qui tues les pro - phè - tes et la -

- lem

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

The musical score is arranged in a grand staff format. The vocal line (CH.) is written in a single system with a treble clef and a 4/4 time signature. It begins at measure 85 with a dynamic marking of *f*. The lyrics are: "Jé - ru - sa - lem toi qui tues les pro - phè - tes et la -". A first ending bracket labeled 'I' spans measures 85 to 87. The organ parts include: Org. It. (Organ I) with a treble clef and 4/4 time signature; Org. Esp. (Organ Esp.) with a treble clef and 4/4 time signature, featuring sixteenth-note patterns; Org. Pos. (Organ Pos.) with a treble clef and 4/4 time signature; and Gd. Org. (Grand Organ) with a treble clef and 4/4 time signature. A large red watermark "Exemplaire de Consultation" is oriented diagonally across the page.

CH.
-pi - des ceux qui te sont en - voy - és.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

J $\text{♩} = 66$ *p* 95

B. SOL. Je ne sais pas, je ne comprends pas ce que tu veux

CH. *SERVANTE 3* *p*
Toi aus - si tu é - tais a - vec Jé - sus de Na - za - reth

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Detailed description: This system contains the first part of the musical score. It features a Bass Soloist (B. SOL.) with lyrics 'Je ne sais pas, je ne comprends pas ce que tu veux'. A Chorus (CH.) with the instruction 'SERVANTE 3' and dynamic 'p' sings 'Toi aus - si tu é - tais a - vec Jé - sus de Na - za - reth'. The organ accompaniment includes parts for Organ Interim (Org. It.), Organ Espagnol (Org. Esp.), Organ Positif (Org. Pos.), and Grand Organ (Gd. Org.). The score includes various time signatures (3/4, 2/4, 4/4) and dynamic markings.

Exemplaire de consultation

||

A. SOL. *mf* 100
Un coq chan -

B. SOL. di - - - re

Org. Esp.

Detailed description: This system contains the second part of the musical score. It features an Alto Soloist (A. SOL.) with lyrics 'Un coq chan -' and a dynamic marking of 'mf'. The Bass Soloist (B. SOL.) has lyrics 'di - - - re'. The organ accompaniment includes parts for Organ Espagnol (Org. Esp.). The score includes various time signatures (3/4, 2/4, 6/8, 4/4) and dynamic markings.

K $\text{♩} = 60$ $\text{♩} = 76$

A. SOL. *-ta.* *8'*

Org. It. *p*

Org. Esp. *mf* *8'*

Org. Pos. *mf* ³

Gd. Org. *mf* ^{8'+4'}

L $\text{♩} = 66$ *f*

B. SOL. *p* *Je ne sais pas, je ne com - prends pas ce que tu veux*

CH. *p* *Toi aus - si tu é - tais a - vec é - jus de Na - za - reth*

CH. *p* *Toi aus - si tu é - tais a - vec Jé - sus de Na - za - reth*

Org. It.

Org. Esp.

Gd. Org. *f* ^{16'+8'+4'+2'}

110

B. SOL. di - re. *s'*

Org. It. *p*

Org. Esp. *mp* *s'+2'*

115

Org. It.

Org. Esp. *p* *s'*

120 *M* $\text{♩} = 76$

A. SOL.

B. SOL. *mf* *Et*

CH. *p*

SERVANTE 1 *p* Je ne con - nais pas l'hom - me dont vous par - lez

Toi aus - si tu é - tais a - vec Jé - sus de Na - za - reth

SERVANTE 2 *p*

Toi aus - si tu é - tais a - vec Jé - sus de Na - za - reth

SERVANTE 3 *p*

Toi aus - si tu é - tais a - vec Jé - sus de Na - za - reth

Org. It.

Org. Esp.

♩ = 66

125 *p*

130

N $\text{♩} = 60$

A. SOL. *— aus - si - tôt un coq chan - ta pour la se - con - de fois*

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.



135

$\text{♩} = 66$

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

8'

140

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

CH.

TRADUCTEUR

145

A - men, Pier - re, je te le dis, et - nuit mê - me, a - vant que le coq chan - te deux fois,

Org. It.

Org. Esp.

mf

8'4'+3'

150

CH.

tu m'au - ras re - ni - é trois fois.

Org. It.

Org. Esp.

Exemplaire de consultation

155

Org. It.

Org. Esp.

Gd. Org.

160

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

165

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

4. Je tombe une troisième fois

♩ = 63

5 10

SOPRANO SOLO

CHOEUR

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

A

TUTTI
mf

CH.

Je tombe u - ne troi - siè - me fois Et le re - mè - de se pré - ci - se J'ai trop de mal je l'e - xor - ci - se Plus d'es - pé - ran - ce que de
Je tombe u - ne troi - siè - me fois Et le re - mè - de se pré - ci - se J'ai trop de mal je l'e - xor - ci - se Plus d'es - pé - ran - ce que de

Org. Pos.

B

20 25

CH.

foi Je me re - lè - ve tou - te - fois Vien - dra le temps où l'on m'in - ci - se Je tombe u - ne troi - siè - me fois Et le re - mè - de se pré -
foi Je me re - lè - ve tou - te - fois Vien - dra le temps où l'on m'in - ci - se Je tombe u - ne troi - siè - me fois Et le re - mè - de se pré -

Org. Pos.

C

30

CH. - ci - se Lors - que j'a - vais chu - té deux fois La ques - tion é - tait in - dé - ci - se La ré - pon - se se - ra con - ci - se J'ai

- ci - se Lors - que j'a - vais chu - té deux fois La ques - tion é - tait in - dé - ci - se La ré - pon - se se - ra con - ci - se J'ai

Org. Pos. *mf*

8'+4'

D

$\text{♩} = 92$

CH. sau - vé mes reins et mon foie Je tombe u - ne troi - siè - me fois

sau - vé mes reins et mon foie Je tombe u - ne troi - siè - me fois

Org. Pos. *p*

8'

8'+4' *mf*

Gd. Org. *mf*

8' (anche solo)

16'+8'+4'

E

45

S. SOL. *mf*

A - lors Pier - re se sou - vient de la pa -

Org. Pos.

Gd. Org.

50 *f* **F**

S. SOL. - ro - le que le Sei - gneur lui a - vait di - te. Et Pier - re sor - tit Et il pleu -

Org. Pos.

Gd. Org.

60 **G**

S. SOL. - ra a - mè - re - ment. *f marcato*

CH. *f marcato* Que ce - lui qui n'a ja - mais pé -

f marcato Que ce - lui qui n'a ja - mais pé -

f marcato Que ce - lui qui n'a ja - mais pé -

f marcato Que ce - lui qui n'a ja - mais pé -

f marcato Que ce - lui qui n'a ja - mais pé -

Org. It. *f* $8'+4'+2'$

Org. Esp. *f* $8'+4'+2'$

Org. Pos. *f* $16'+8'+4'+2'$

Gd. Org. *f* $16'+8'+4'+2'$

65 *f* **H**

S. SOL. Et Pier - re sor - tit Et il pleu - ra

CH. -ché lui jet - te la pre - mière... pier - - re

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org. *mf* 8' (anche solo) 8'+4' 5

S. SOL. *70*
a - mè - re - ment

CH.
f marcato
La pier - re qu'on re - je - té les bâ - tis - seurs est de - ve - nue la...
f marcato
La pier - re qu'on re - je - té les bâ - tis - seurs est de - ve - nue la...
f marcato
La pier - re qu'on re - je - té les bâ - tis - seurs est de - ve - nue la...
f marcato
La pier - re qu'on re - je - té les bâ - tis - seurs est de - ve - nue la...

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.
5 *3* *16'+8'+4'+2'*
f

Exemplaire de consultation

K

L

S. SOL. *a - mè - re - ment* *Et Pier - re sor -*

CH. *f marcato* *p*
f marcato *p*
f marcato *p*
f marcato *p*

Tu es Pierre et sur cet - te... Pier - - re
 Tu es Pierre et sur cet - te... Pier - - re
 Tu es Pierre et sur cet - te... Pier - - re
 Tu es Pierre et sur cet - te... Pier - - re

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org. *f* *mf*
f *mf*

3 *16'+8'+4'+2'* *8' (anche solo)*
3 *8'+4'* *3*

Exemplaire de consultation

M

S. SOL. *90*

-tit Et il pleu - ra a - mè - re - ment

CH.

f marcato

Et il fut at - ti - ré loin

f marcato

Et il fut at - ti - ré loin

f marcato

Et il fut at - ti - ré loin

f marcato

Et il fut at - ti - ré loin

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

f

f

Exemplaire de consultation

f **N**

S. SOL.

Et Pier - re sor - tit Et il pleu -

CH.

d'eux à la dis - tan - ce d'un jet de... pier - - re

d'eux à la dis - tan - ce d'un jet de... pier - - re

d'eux à la dis - tan - ce d'un jet de... pier - - re

d'eux à la dis - tan - ce d'un jet de... pier - - re

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

mf *mf* *mf*

8' (anche solo)

8'+4'

Exemplaire de consultation

S. SOL.

ra a - mè - re - ment

CH

f marcato
Qui nous en - lè - ve - ra la...

f marcato
Qui nous en - lè - ve - ra la...

f marcato
Qui nous en - lè - ve - ra la...

f marcato
Qui nous en - lè - ve - ra la...

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

f

f

5

3

16'+8'+4'+2'

Exemplaire de consultation

S. SOL.

CH.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

ff

ff

ff

ff

cresc. poco a poco jusqu'à tutti

cresc. poco a poco jusqu'à tutti

cresc. poco a poco jusqu'à tutti

cresc. poco a poco jusqu'à tutti

pier - re pour dé - ga - ger l'en - trée du tom - beau

pier - re pour dé - ga - ger l'en - trée du tom - beau

pier - re pour dé - ga - ger l'en - trée du tom - beau

pier - re pour dé - ga - ger l'en - trée du tom - beau

5. Dans ton coeur je veux demeurer

p $\text{♩} = 56$ 5

CHOEUR

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que par-fois il sou-

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que par-fois

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que par-fois il sou-

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que par-fois

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que par-fois

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que par-fois

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que

Dans ton coeur je veux de-meu-rer Pour me sou-mettre à son em-pi-re Et lors-que

10

A

The image shows a musical score for a voice and piano piece. It consists of 12 staves. The top six staves are for the voice (Soprano/Alto/Tenor), and the bottom six are for the piano accompaniment. The lyrics are written below the voice staves. The score is marked with a '10' at the beginning and an 'A' in a box above the first staff. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the entire page. The lyrics are: '-pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La joie quand il sou - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La joie par - fois il sou - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La joie quand il sou - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La joie par - fois il sou - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La joie quand il sou - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La joie par - fois il sou - pi - re Ne ja - mais le lais - ser pleu - rer. Lui don - ner le mieux dans le pi - re La

20 25

il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

joie quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

joie quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

joie quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

joie quand il est a - peu - ré Dans ton coeur je veux de - meu - rer Pour me sou - mettre à son em - pi - re

CH.

Exemplaire de consultation

B 30

Mais je ne vais pas le leur - rer Car je sais à quoi il as - pi - re:
Mais je ne vais pas le leur - rer Car je sais à quoi il as - pi - re:
Mais je ne vais pas le leur - rer Car je sais à quoi il as - pi -
Mais je ne vais pas le leur - rer Car je sais à quoi il as -
Mais je ne vais pas le leur - rer Car je sais à quoi il
Mais je ne vais pas le leur - rer Car je sais à
Mais je ne vais pas le leur - rer Car je
Mais je ne vais pas le leur - rer Car
Mais je ne vais pas le leur - rer
Mais je ne vais pas le leur - rer

CH.

Exemplaire de consultation

35 40

Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste ef - fleu - ré.
Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste ef - fleu - ré.
-re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste ef - fleu - ré.
-pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste ef - fleu - ré.
as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste ef - fleu -
il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste ef -
quoi il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir juste
à quoi il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a - voir
sais à quoi il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près l'a -
je sais à quoi il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A - près
Car je sais à quoi il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re A -
Car je sais à quoi il as - pi - re: Fré - mir com - me ce que j'as - pi - re

45 C *pp* 50

CH.

Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

- ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

- fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

ef - fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

juste ef - fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

- voir juste ef - fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

l'a - voir juste ef - fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

- près l'a - voir juste ef - fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

A - près l'a - voir juste ef - fleu - ré. Dans ton coeur je veux de - meu - rer
pp

15

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

20

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

16'+8'

p

25 30

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

♩ = 100

5

TENOR SOLO

CHOEUR

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It includes staves for Tenor Solo, Chœur, Italian Organ (mf), Spanish Organ (mf), Positif Organ, and Grand Organ. The tempo is marked as quarter note = 100. The time signature changes from 4/4 to 3/4 and back to 4/4. The organ parts feature various textures, including triplets and sixteenth-note patterns. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

T. SOL.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

A *f* 10

Et voi - ci le grand dé - fi - lé du prin - temps des per - son -

Detailed description: This system begins with the vocal entry of the Tenor Soloist (T. SOL.) in measure 6, marked with a box 'A' and a forte 'f' dynamic. The lyrics are 'Et voi - ci le grand dé - fi - lé du prin - temps des per - son -'. The organ accompaniment continues with the same registrations as the first system. The Spanish Organ part features a triplet in the bass line. The Grand Organ part has a triplet in the bass line. The Positif Organ part has a triplet in the bass line. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

T. SOL. *na - ges se - con - dai - res de la Pas - sion:*

Gd. Org. *16'+8'+4'+2'+mixt.*
f
16'+8'+4'
f

T. SOL. *Un jeune*

Org. Pos. *s'*
p

Gd. Org. *s'*
p

B

T. SOL. *hom - me le sui - vait n'ay - ant qu'un drap pour vê - te - ment on le sai - sit mais lui lâ - chant le drap s'en -*

Org. Pos.

Gd. Org.

30

C $\text{♩} = 58$

T. SOL. - fuit tout nu. *p*

CH. Lan -

Org. It. *p* 8'

Org. Esp. *p* 8'

Org. Pos.

Gd. Org.

CH. - gois - se qui nour - rit l'an - gois - se Les lar - mes qui di - sent le

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

CH. poids De ce qui me - nace et dé - çoit. La

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line (CH.) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "poids De ce qui me - nace et dé - çoit. La". The organ parts include: Org. It. (Ite) in treble clef with a rhythmic pattern of eighth notes; Org. Esp. (Esp.) in bass clef with a rhythmic pattern of eighth notes; Org. Pos. (Positif) in treble clef with a rhythmic pattern of eighth notes; and Gd. Org. (Grand Organe) in bass clef with a rhythmic pattern of eighth notes. A double bar line is present at the end of the system.



CH. for - - ce de ce qui sem - - pisse Mais bien - - tôt le drap qui se

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

D

Detailed description: This system contains the next three measures of the piece. The vocal line (CH.) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "for - - ce de ce qui sem - - pisse Mais bien - - tôt le drap qui se". A dynamic marking "D" is placed above the vocal line in the second measure. The organ parts continue with the same rhythmic patterns as in the first system. A double bar line is present at the end of the system.

45

CH.
frois - - se Nous dis - - trait de ton dé - sar - roi Lan -
frois - - se Nous dis - - trait de ton dé - sar - roi Lan - -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.



CH.
- gois - - se qui nour - ri l'a - gois - - se Les lar - - mes qui di - sent le
- gois - - se qui nour - rit l'an - gois - - - - se Les lar - - mes qui di - sent le

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.



Exemplaire de consultation

50 *mf* **E**

CH. poids Je ne prê - che qu'en ma pa - rois - se Mais

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

55

CH. ce que pour moi je con - çois Je le par - ta - ge tou - te -

ce que pour moi j con - çois Je le par - ta - ge tou - te -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

CH. - fois En es - pé - rant qu'en toi dé - crois - se Lan -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

pp

CH. - gois - se qui nour rit l'an - gois - se

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

F 60

The musical score is arranged in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The parts are labeled on the left as CH, Org. It., Org. Esp., Org. Pos., and Gd. Org. The CH part consists of sustained chords. The Org. It. part features a melodic line with eighth-note patterns. The Org. Esp. part has a more complex melodic line with slurs and accents. The Org. Pos. part plays a similar melodic line to the Org. It. part. The Gd. Org. part provides a bass line with sustained notes and some melodic movement. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the score.

8. b) Le grand-prêtre et sa robe

♩ = 63

5

TENOR SOLO

CHOEUR

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

Detailed description: This musical score is for a piece titled 'Le grand-prêtre et sa robe'. It features a vocal line for a Tenor Soloist and a Chorus, both with rests throughout the section. The organ accompaniment includes Italian Organ, Spanish Organ, and Positif Organ. The Italian Organ part has a dynamic marking of *p* and includes a triplet. The Positif Organ part has a dynamic marking of *p* and includes a triplet. The Grand Organ part is mostly silent. The tempo is marked as ♩ = 63. There are two rehearsal marks: '5' at the beginning of the organ parts and '(8\')

Exemplaire de consultation



10 [A] ♩ = 100

Org. It.

Org. Pos.

Gd. Org.

16'+8'+4'+2'+mixt.

16'+8'+4'

Detailed description: This section of the score focuses on the organ parts. It includes staves for Italian Organ (Org. It.), Positif Organ (Org. Pos.), and Grand Organ (Gd. Org.). The tempo is marked as ♩ = 100. The Grand Organ part is marked with a dynamic of *f* and includes a complex rhythmic pattern with a marking of '16'+8'+4'+2'+mixt.'. The bottom of the Grand Organ staff is marked with '16'+8'+4''. There are two rehearsal marks: '10' at the start of the organ parts and '[A]' at the start of the Grand Organ part.

15 B 20
mf

T. SOL. *8'* A - lors le grand

Org. Pos. *p*

Gd. Org. *8'* *p* *16'+8'* *p*

T. SOL. *25*
 -pré - tre dé - chi - ra ses vê - te - ments et tous pro - non - cè - rent qu'il é - tait pas -

Org. Pos.

Gd. Org.

C $\text{♩} = 66$ *f*

T. SOL. *8'+2'* *mp*
 - si - - - - - ble de mort.

Org. Esp. *mp*

Org. Pos.

Gd. Org.

35 D *p* 40

CH. Dé - pouil - lé de mes vê - te - ments_ Mais pas en - cor pour le sup - pli - ce Je ne gar - de que

8' *p*

Org. Pos.

Gd. Org.



45 E *pp* 50

CH. mon ci - li - ce Je viens vers toi se - crè - te - ment J'é - cou - te tes chu - cho - te - ments_ Mon Dieu, di - ras - tu, quel dé - li - ce!

Org. Pos.

55 **F** *f* Voi - ci que bat... le bat - te - ment Il fal -

CH. Dé - pouil - lée de tes vê - te - ments Mais pas en - cor pour le sup - pli - ce Voi - ci que bat le bat - te - ment...

Org. It. *f* 8'+4'+2'

Org. Esp. *f* 8'(anche)+4'+2'

Org. Pos. *f* 8'+4'

Gd. Org. *f* 16'+8'+4'+2'

f 16'+8'+4'

60 lait Il fal - lait qu'il s'ac - com - plis - se! À qui est la main qui se glis - se Sur nos

CH. Il fal - lait bien qu'il s'a - com - plis - se! À qui est la main qui se glis - se

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

65

peaux Sur nos peaux dé - li - ca - te - ment Dé - pouil - lée Dé - pouil - lée de leurs vê - te - ments?

CH.

Sur nos peaux dé - li - ca - te - ment — Dé - pouil - lée de leurs vê - te - ments?

The musical score for the choir (CH.) consists of two staves, treble and bass clef. The melody is written in the treble clef. The lyrics are: "Sur nos peaux dé - li - ca - te - ment — Dé - pouil - lée de leurs vê - te - ments?". The music is in 2/4 time and ends with a double bar line.

Org. It.

The musical score for the Organ Ite (Org. It.) consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and ends with a double bar line.

Org. Esp.

The musical score for the Organ Esp (Org. Esp.) consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and ends with a double bar line.

Org. Pos.

The musical score for the Organ Pos (Org. Pos.) consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and ends with a double bar line.

Gd. Org.

The musical score for the Grand Organ (Gd. Org.) consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and ends with a double bar line.

The musical score for the Grand Organ (Gd. Org.) continues with two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and ends with a double bar line.

Exemplaire de consultation

9. c) Un soldat sans sa casaque

♩ = 66

5

TENOR SOLO

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

≡

A ♩ = 100

10

Org. It.

Org. Esp.

Gd. Org.

16'+8'+4'+2'+mixt.

16'+8'+4'

≡

15

B

T. SOL.

Org. Pos.

Gd. Org.

mf

20

mf

25

g', Et l'ay - ant dé - vè - tu, ils l'en - ve - lop - pè - rent d'u - ne ca -

8'

p

16'+8'

30

T. SOL.

- saque é - car - la - te

Org. It. *mf* 8'+4'

Org. Esp. *mf* 8'+2'

Org. Pos.

Gd. Org.

The musical score consists of six staves. The top staff is for the vocal line (T. SOL.) with lyrics '- saque é - car - la - te'. The second staff is for the Italian Organ (Org. It.) with a dynamic marking of *mf* and a registration of 8'+4'. The third staff is for the Spanish Organ (Org. Esp.) with a dynamic marking of *mf* and a registration of 8'+2'. The fourth staff is for the Positiv Organ (Org. Pos.). The fifth and sixth staves are for the Grand Organ (Gd. Org.), with the fifth staff in the treble clef and the sixth staff in the bass clef. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

10. d) Un soldat avec sa casaque

$\text{♩} = 69$

TENOR SOLO

CHOEUR

Orgue Italien *mf* $8^{\circ}+4^{\circ}$

Orgue Espagnol

Orgue Positif *p* 8°

Grand Orgue

Org. It. $\text{♩} = 100$

Org. Esp. *mp* $8^{\circ}+4^{\circ}+1\frac{3}{5}$

Org. Pos. 3

Gd. Org. *f* $16^{\circ}+8^{\circ}+4^{\circ}+2^{\circ}+mixt.$

$16^{\circ}+8^{\circ}+4^{\circ}$

Gd. Org.

15

B 8'

p

16'+8'

Detailed description: This block contains the musical score for the Grand Organe (Gd. Org.) from measure 15 to 16'+8'. It features a complex rhythmic pattern with frequent changes in time signature (2/4, 3/4, 4/4, 6/4, 8/4). The score is written in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor). A section labeled 'B' begins at measure 15, and the dynamics are marked 'p' (piano).

T. SOL.

mf

20

25

Et lors - qu'ils se fu - rent jou - és de lui, ils lui ô - tè - rent la ca -

Org. Pos.

p

8'

Gd. Org.

Detailed description: This block contains the musical score for T. SOL., Org. Pos., and Gd. Org. from measure 20 to 25. The T. SOL. part includes the lyrics: "Et lors - qu'ils se fu - rent jou - és de lui, ils lui ô - tè - rent la ca -". The T. SOL. part is marked *mf* (mezzo-forte). The Org. Pos. part is marked *p* (piano) and includes a section labeled '8''. The Gd. Org. part features a steady accompaniment with frequent changes in time signature (2/4, 3/4, 4/4, 6/4, 8/4).

T. SOL.

C 30

p

-saque é - car - la te et lui re - mi - rent ses vê - te - ments ses vê - te -

Org. Pos.

Gd. Org.

Detailed description: This block contains the musical score for T. SOL., Org. Pos., and Gd. Org. from measure 30 to the end of the page. The T. SOL. part includes the lyrics: "-saque é - car - la te et lui re - mi - rent ses vê - te - ments ses vê - te -". The T. SOL. part is marked *p* (piano) and includes a section labeled 'C'. The Org. Pos. part is marked *p* (piano). The Gd. Org. part features a steady accompaniment with frequent changes in time signature (2/4, 3/4, 4/4, 6/4, 8/4).

T. SOL. - ments

CH. Cru - ci - fié pour nous sous

Cru - ci - fié pour nous sous

Cru - ci - fié pour

Cru - ci - fié pour

Org. It. *p* *8'*

Org. Pos. *mf* *8'+4'*

Gd. Org. *mf* *8'+4'*

mf *16'+8'*

CH. Pon - ce Pi - la - te. Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom - beau

Pon - ce Pi - la - te. Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom - beau

nous sous Pon - ce Pi - la - te. Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom -

nous sous Pon - ce Pi - la - te. Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom -

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

45 E

CH
 Pi - la - - - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre -
 Pi - la - - - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre -
 beau Pi - la - - - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre - do
 beau $8^4+4^3+3^2+1^3/5$ Pi - la - - - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre - do

Org. Esp. *f*

Org. Pos.

Gd. Org.

50 *mf*

CH
 - do On en voit i - ci le ta - bleau On en fe - rait u - -
 - do *mf* On en voit i - ci le ta - bleau On en fe - rait u - -

Org. Pos.

Gd. Org.

55

f **F**

CH
- ne can - ta - - te - - - - - Pi - la - - - - - te Qui rime a -
- ne can - ta - - te - - - - - Pi - la - - - - - te Qui rime a -
- ta - - te - - - - - Pi - la - - - - - te Qui rime a -
- ta - - te - - - - - Pi - la - - - - - te Qui rime a -

8'4'+2'+2'2/3+1'1/3+1'

Org. It. *f*

Org. Pos.

Gd. Org. *cresc. poco a poco*

The image shows a page of a musical score for a piece titled 'd) Un soldat avec sa casaque'. The page number is 86. The score is for a vocal ensemble (CH) and three organ parts (Org. It., Org. Pos., Gd. Org.). The vocal parts have lyrics: '- ne can - ta - - te - - - - - Pi - la - - - - - te Qui rime a -'. The organ parts include various musical notations such as dynamics (*f*, *cresc. poco a poco*), articulation (**F**), and performance instructions. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid on the score.

60

CH

-vec la ca - saque. é - car - la - te Que les sol - dats lui ont mis sur le

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

The musical score is for the piece 'Un soldat avec sa casaque'. It features four vocal parts (CH) and four organ parts (Org. It., Org. Esp., Org. Pos., Gd. Org.). The vocal parts have lyrics: '-vec la ca - saque. é - car - la - te Que les sol - dats lui ont mis sur le'. The organ parts include various textures, such as arpeggiated chords and melodic lines. The score is marked with a tempo of 60 and includes dynamics like 'f' (forte). The time signatures change throughout the piece, including 2/4, 3/4, 4/4, and 3/2. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid on the score.

65 $\text{♩} = 58$ *mf*

CH
dos On en voit sou - vent le ta - bleau Ec - ce
dos On en voit sou - vent le ta - bleau Ec - ce
dos On en voit sou - vent le ta - bleau Ec - ce
dos On en voit sou - vent le ta - bleau Ec - ce

Org. It. *Tutti*

Org. Esp. *ff* *Tutti*

Org. Pos.

Gd. Org. *ff*

The image shows a page of a musical score for the piece 'Un soldat avec sa casaque'. It features four vocal parts (CH) and four organ parts (Org. It., Org. Esp., Org. Pos., Gd. Org.). The vocal parts have the lyrics 'dos On en voit sou - vent le ta - bleau Ec - ce'. The organ parts include various musical notations such as triplets, slurs, and dynamics like *mf*, *ff*, and *Tutti*. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

G

70

ho - mo Ec - ce ho - mo
ho - mo Ec - ce ho - mo
ho - mo Ec - ce ho - mo
ho - mo Ec - ce ho - mo

Org. It. $8'+2'2'/3$ *p*

Org. Esp. $8'+2'2'/3$ *p*

Org. Pos. $8'+2'2'/3$ *p*

Gd. Org. $8'+2'2'/3$ *p*



75

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

11. e) Le gagnant de la tunique

♩ = 63 5 ♩ = ♩

TENOR SOLO

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

≡

A ♩ = 100

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

16'+8'+4'+2'+mixt.

16'+8'+4'

15 **B** $\text{♩} = 63$ *mf*

T. SOL. Et quand il fut cru - ci -

Org. Pos. *s'* *p*

Gd. Org. *s'* *p*

16'+8'

20

T. SOL. - fié Il se par - ta - gè - - rent ses vi - te - - ments, ti - rant au

Org. Pos.

Gd. Org.

25

T. SOL. sort ti - rant au sort sa tu - ni - que

Org. Pos.

Gd. Org.

12. f) Le fossoyeur et son linceul

$\text{♩} = 50$ 5

TENOR SOLO

Orgue Italien $8'+4'+2'+1'1/3$ *mf*

Orgue Espagnol $8'+4'+2'+1'3/5$ *mf*

Orgue Positif $8'$ *p*

Grand Orgue

A $\text{♩} = 100$ 10 **B** *mf*

T. SOL.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos. $8'$ *p*

Gd. Org. $16'+8'+4'+2'+mixt.$ *f* $8'$ *p*

$16'+8'+4'$ $16'+8'$

15 20

T. SOL. *rou - la le corps dans un lin - ceul pro - - pre On rou - la la pierre à l'en-*

Org. Pos.

Gd. Org.

25 C Terramoto $\text{♩} = 60$

T. SOL. *- trée du tom - beau*

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

32'+16'+8'+4'

cluster
32'+16'+8'

30

Org. It. *cresc. poco a poco jusqu'à tutti*

Org. Esp. *cresc. poco a poco jusqu'à tutti*

Org. Pos. *cresc. poco a poco jusqu'à tutti*

Gd. Org. *cresc. poco a poco jusqu'à tutti*

Exemplaire de consultation

35

D

40

f

T. SOL. Et voi - ci qu'il y eu

Org. It. *ff*

Org. Esp. *ff*

Org. Pos. *ff*

Gd. Org. *ff*

T. SOL.

— un grand trem - ble - ment de ter - re, — Car l'an - ge du Sei - gneur rou - la la pier - re — et s'as - sit des - sus —

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

45

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Exemplaire de consultation

13. g) L'ange et son vêtement

♩ = 66

TENOR SOLO

CHOEUR

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

A $\text{♩} = 69$ 10 *p* **B**

T. SOL. Son as - pect é - tait comme un é -

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos. *mf* *p*

Gd. Org. *f* *f*

8'+4' *8'*

16'+8'+4'+2'+mixt. *16'+8'+4'*

$\text{♩} = 96$ 20 **C**

T. SOL. *f*

CH. Bril - lant de lu - miè - re

Org. It. *mp*

Org. Pos.

Gd. Org. *mf* *8'+4'*

8'+2' *5*

Exemplaire de consultation

25 30

CH. L'ange est des - cen - du, Il rou - le la pier - re Du tom - beau vain - cu. À toi la gloi - re

Org. Pos.

Gd. Org.

f *f*

8'+4' 8'+4'+2'

D $\text{♩} = 60$ *ff* 35 40

CH. Ô res - sus - ci Lyo - bà Lyo - bà por - a - riâ Lyo - bà Lyo - bà por - a - riâ Lyo - bà

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

ff *ff* *ff*

tutti tutti tutti

Exemplaire de consultation

CH.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

$\text{♩} = 69$ 55

p *mf* *p* *p*

60

Org. It.

Org. Esp.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

14. Comment donc me relèverai-je?

$\text{♩} = 69$
p

Com - ment donc me re - - - - - lè - - - - - ve - - - - - rai - - - - - je?

Com - ment donc me re - - - - - lè - - - - - ve - - - - - rai - - - - - je?

Com - ment donc me re - - - - - lè - - - - - ve - - - - - rai - - - - -

Com - ment donc me re - - - - - lè - - - - - ve - - - - -

Com - ment donc me re - - - - - lè - - - - -

Com - ment donc me re - - - - -

Com - ment donc me re - - - - -

Com - ment donc me re - - - - -

Com - ment donc me re - - - - -

Com - ment

Com - ment donc

Com - ment

Com - ment

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue

CHOEUR

5

Et quand me re - trou - ve - ras - tu? Se - rai - je bri - sé cour - ba -
Et quand me re - trou - ve - ras - tu? Se - rai - je bri - sé cour -
- je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu? Se - rai - je bri - sé
- rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu? Se - rai - je bri -
- ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu? Se - rai - je
- lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu? Se - rai -
re - lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu?
me re - lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu?
donc me re - lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras - tu?
p Com - ment donc me re - lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve - ras -
p Com - ment donc me re - lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou - ve -
p Com - ment donc me re - lè - ve - rai - je? Et quand me re - trou -

10

- tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - - lè - ge?

- ba - tu _____ Par un fu - nes - - te sor - - ti - lè - ge?

cour - ba - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè - - ge?

- sé cour - ba - - tu _____ Par un fu - nes - - te sor - ti - lè - ge?

bri - sé cour - - ba - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè - ge?

- je bri - sé cour - ba - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè - ge?

Se - rai - je bri - - sé cour - ba - tu _____ Par un fu - nes - - te sor - ti - lè - ge?

_____ Se - rai - je bri - sé cour - ba - - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè - ge?

_____ Se - rai - je bri - sé cour - ba - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè - ge?

- tu? _____ Se - rai - je bri - sé cour - ba - - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè - ge?_

- ras - tu? _____ Se - rai - je bri - - sé cour - ba - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti - lè -

- ve - ras - tu? _____ Se - rai - je bri - sé cour - ba - tu _____ Par un fu - nes - te sor - ti -

Exemplaire de consultation

B

30

The musical score is arranged in a grand staff format, consisting of 12 staves. The top six staves are for vocal parts, with the first staff labeled 'CH.' (Chorus). The bottom six staves are for piano accompaniment. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and features a complex, multi-measure rhythmic structure. The lyrics are: 'Nous sa - vons bien ce qui al - lè - ge. Tous les grands maux que tu as tu.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

35 40

Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

as tu Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

as tu Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

as tu Com - me les oeufs qu'on a bat - tus Les blancs qu'on a mon - tés en nei - ge

CH.

Exemplaire de consultation

50

Org. It.

Org. Esp. *mf* 8'+4'+2'

Org. Pos.

Gd. Org.



55 $\text{♩} = 72$ *mf* [E]

CH

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos. *mf* 8'+4'

Gd. Org. *mf* 16'+8'

Cru - ci - fié pour nous sous
Cru - ci - fié *mf* pour nous sous
Cru - ci - fié pour
Cru - ci - fié pour

CH.
Pon - ce Pi - la - te Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom - beau
Pon - ce Pi - la - te Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom - beau
nous sous Pon - ce Pi - la - te Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom -
nous sous Pon - ce Pi - la - te Il souf - frit sa Pas - sion et fut mis au tom -

Org. Pos.
Gd. Org.

65 **F**
Pi - la - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre -
Pi - la - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre -
beau Pi - la - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre - do
beau $8^+4^+3^+2^+1^+3^+$ Pi - la - - - te dé - sor - mais ci - té dans le cre - do

Org. Esp.
Org. Pos.
Gd. Org.

70

mf

do On en voit i - ci le ta - bleau On en fe - rait u -

mf

do On en voit i - ci le ta - bleau On en fe - rait u -

mf

On en voit i - ci le ta - bleau On en fe - rait u - ne can -

mf

On en voit i - ci le ta - bleau On en fe - rait u - ne can -

Org. Pos.

Gd. Org.

75

f G

- ne can - ta - - - te Pi - la - - - - te

f

- ne can - ta - - - te Pi - la - - - - - te

f

- ta - - - te Pi - la - - - - - te

f

- ta - - - te Pi - la - - - - - te

$8'+4'+2'+2'2/3+1'1/3+1'$

Org. It.

Org. Pos.

Gd. Org.

cresc. poco a poco

f **H**

Pi - la - - - - - te Qui rime a -

Pi - la - - - - - te Qui rime a -

Pi - la - - - - - te Qui rime a -

Pi - la - - - - - te Qui rime a -

Org. It.

Org. Pos.

Gd. Org.

vec les a - ro - ma - tes Des fem - mes qui vont au tom - beau On en voit dé -jà le ta -

vec les a - ro - ma - tes Des fem - mes qui vont au tom - beau On en voit dé -jà le ta -

vec les a - ro - ma - tes Des fem - mes qui vont au tom - beau On en voit dé -jà le ta -

vec les a - ro - ma - tes Des fem - mes qui vont au tom - beau On en voit dé -jà le ta -

Org. It.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

90 I *p* 95

CH. - bleau Mais tu n'es ci-té i-ci Pi-la-te Que pour nous ser-vir de da-te_

Org. It. *Tutti* *ff* 3

Org. Esp. *Tutti* *ff* 3

Org. Pos. *p* 8

Gd. Org. *ff* 3

100

f *p*

CH. — Il a souf - fert à ton é - poque Et toi! Cru - ci -

Org. It. *ff*

Org. Esp. *ff*

Org. Pos. *ff*

Gd. Org. *ff*

The musical score is arranged in systems. The first system contains the vocal parts (CH.) with lyrics and dynamics. The second system contains the Organ I (Org. It.) part. The third system contains the Organ II (Org. Esp.) part. The fourth system contains the Organ III (Org. Pos.) part. The fifth system contains the Grand Organ (Gd. Org.) part. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the score.

J 110

105

CH.

- fié sous Pon - ce Pi - la - te Il fut mis au tom - beau

p

Cru - ci - fié sous Pon - ce Pi - la - te Il fut mis au tom - beau

Cru - ci - fié sous Pon - ce Pi - la - te Il fut mis au tom - beau

Org. Pos.

Gd. Org.

≡

115

Gd. Org.

Exemplaire de consultation

15. Filles de Jérusalem

5

SOPRANO SOLO

ALTO SOLO

BASSE SOLO *mf*
Filles de Jérusalem, ô

CHOEUR

Orgue Italien

Orgue Espagnol

Orgue Positif

Grand Orgue
8'
p
16'+8'

10

B. SOL. *mf*
fem - mes Ne pleu - rez pas sur nous, pleu - rez _____ Sur vos en - fants. Et de - me - rez Sur ce che - min où nous al -

Gd. Org.

15

20 A *mf* 25

A. SOL. En - tre les tor - ches et les flam - mes Aux cris de vos fils a - peu - rés. Filles de Jé -

B. SOL. - là - mes

Gd. Org.

8'

30 B *mf* 35

A. SOL. - ru - sa - lem, ô fem - mes Ne pleu - rez pas sur nous, pleu - rez Sur vos fils, le pain qu'ils ré - cla - ment

B. SOL. *mf* Sur vos fils, le pain qu'ils ré - cla - ment

CH. *p* Fil - les de Jé - ru - sa -

Org. Pos. *mf* 8'+4'

Gd. Org. 8' (Voix céleste) 16'+8'

Exemplaire de consultation

40

A. SOL. Les re - pas que vous ne fe - rez pas le pain

B. SOL. Les re - pas que vous ne fe - rez pas le pain

CH. -lem Fil - les de jé - ru - sa -

Org. Pos.

Gd. Org.



45

A. SOL. qui n'est plus beur - ré. Pleu - rez sur ce qui les af - fa - ment

B. SOL. qui n'est plus beur - ré. Pleu - rez sur ce qui les af - fa - ment

CH. -lem Fil - les de Jé - ru - sa - lem

Org. Esp. *p* 8'

Org. Pos.

Gd. Org.

C

50

pp mf

CH
Filles de Jérusalem ô fem - - - -
Filles de Jérusalem ô fem - - - -
Filles de Jérusalem ô fem - - - -
Filles de Jérusalem ô fem - - - -

Org. It. *p*

Org. Esp.

Org. Pos. *mf* 8'+4'

Gd. Org. *mf* 8'+4' 3 3 3 16'+8'+4'

Exemplaire de consultation

D

CH
- mes
- mes
- mes
- mes

Org. Pos. 3 3 3

Gd. Org. 8' (anche solo) 3 5 3 5

♩ = 92
60

E *f*

S. SOL.

B. SOL.

Org. Pos.

Gd. Org.

Qui nous en - lè - ve - ra la pier - re
Et el - les se di - saient entre el - les:

65

F

70

S. SOL.

CH.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

pour dé - ga - ger l'en - trée du tom - beau?
Quel est par - mi vous le pè - re qui don - ne - ra u - ne...
Quel est par - mi vous le pè - re qui don - ne - ra u - ne...
Quel est par - mi vous le pè - re qui don - ne - ra u - ne...
Quel est par - mi vous le pè - re qui don - ne - ra u - ne...
Quel est par - mi vous le pè - re qui don - ne - ra u - ne...

f marcato
f marcato
f marcato
f marcato
f
f
f
f

$8' + 4' + 2'$
 $8' + 4' + 2'$
 $16' + 8' + 4' + 2'$

Exemplaire de consultation

S. SOL. G *f* 75 H

Qui nous en - lè - - ve - ra la pier - re_____

CH.

p sub. pierre à son fils, s'il lui de - man - de du pain? *f marcato* J'en - lè - ve - rai la...

p sub. pierre à son fils, s'il lui de - man - de du pain? *f marcato* J'en - lè - ve - rai la...

p sub. pierre à son fils, s'il lui de - man - de du pain? *f marcato* J'en - lè - ve - rai la...

p sub. pierre à son fils, s'il lui de - man - de du pain? *f marcato* J'en - lè - ve - rai la...

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org. *mf* *mf* *f* *f*

8' (anche solo) *8'+4'* *16'+8'+4'+2'*

mf *mf* *f* *f*

mf *f*

Exemplaire de consultation

J

85 90

S. SOL. ve - ra la pier - re.

CH. Et je met - trai en vous un es - prit nou - veau; j'ô - te - rai de vo - tre corps le coeur de...

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org. $16'+8'+4'+2'$

ff

CH
pier - re, et je vous don - ne - rai un coeur de chair.

ff

Org. It.
cresc. poco a poco jusqu'à tutti

Org. Esp.
cresc. poco a poco jusqu'à tutti

Org. Pos.
tr

Gd. Org.
cresc. poco a poco jusqu'à tutti

The image shows a page of a musical score for the piece 'Filles de Jérusalem'. It features four vocal parts (CH) and four organ parts (Org. It., Org. Esp., Org. Pos., Gd. Org.). The vocal parts have the lyrics 'pier - re, et je vous don - ne - rai un coeur de chair.' and are marked with a forte dynamic (*ff*). The organ parts include performance instructions such as 'cresc. poco a poco jusqu'à tutti' and 'tr' (trills). The score is written in 7/8, 2/4, 6/4, and 3/4 time signatures. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

100

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

A

15 *mf* 20

CH.
 A - lors que j'é - tais en - fer - mé Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les À l'in - té -
mf
 A - lors que j'é - tais en - fer - mé Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les À l'in - té -
mf
 A - lors que j'é - tais en - fer - mé Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les À l'in - té -
mf
 A - lors que j'é - tais en - fer - mé Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les À l'in - té - rieur

Org. It. *p*

Org. Esp. *p*

Org. Pos.

B

25 30 *mf*

CH.
 - rieur de mes en - trail - les Dé - pouil - lé, seul et dé - sar - mé A - lors que, je peux l'a - fir - mer, J'é - tais dé -
mf
 - rieur de mes en - trail - les Dé - pouil - lé, seul et dé - sar - mé A - lors que, je peux l'a - fir - mer, J'é - tais dé -
mf
 - rieur de mes en - trail - les Dé - pouil - lé, seul et dé - sar - mé A - lors que, je peux l'a - fir - mer, J'é - tais dé -
mf
 de mes en - trail - les Dé - pouil - lé, seul et dé - sar - mé A - lors que, je peux l'a - fir - mer J'é - tais dé -

Org. It. *pp.*

Org. Esp.

Org. Pos. *mf* 8'+4'

Exemplaire de consultation

C

35 40

CH
- clou - é sans te - nail - les A - lors que j'é - tais en - fer - mé — Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les, Tu m'as, d'un

Org. Pos.
- clou - é sans te - nail - les A - lors que j'é - tais en - fer - mé Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les, Tu m'as, d'un

Gd. Org.
- clou - é sans te - nail - les A - lors que j'é - tais en - fer - mé Sans liens, sans pri - son, sans mu - rail - les, Tu m'as, d'un

8'+4'

mf

16'+8'

D

45 50

CH
ges - te, trans - for - mé. Et je sou - hai - te que tu ail - les Con - naî - tre dans tes fi - an - çail - les La

Org. Pos.
ges - te, trans - for - mé. Et je sou - hai - te que tu ail - les Con - naî - tre dans tes fi - an - çail - les La

Gd. Org.
ges - te, trans - for - mé. Et je sou - hai - te que tu ail - les Con - naî - tre dans tes fi - an - çail - les La

La fa - çon

Exemplaire de consultation

55 60 65 $\text{♩} = 60$ **E** *p*

A. SOL. *A - lors* *Jé - sus re -*

CH. *fa - çon dont tu m'as char - mé* *A - lors que j'é - tais en - fer - mé.*

Org. Pos. *fa - çon dont tu m'as char - mé* *A - lors que j'é - tais en - fer - mé.*

Gd. Org. *dont tu m'as char - mé* *A - lors que j'é - tais en - fer - mé.*

F 70 75

A. SOL. *-vint vers ses dis - ci - ples* *qui s'as - saient à un jet de Pier - re*

T. SOL. *Et il dit à Pier - re*

CH. *LE TRADUCTEUR* *p* *Si - mon, Si - mon, tu*

Org. Esp. *s'p* *p*

Gd. Org. *s'p* *p*

16'+8'

95 I 100

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- CH.** (Choir): Four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with rests.
- Vocal:** A single staff with lyrics: "Tyè fa n ché mon pou - ro". It begins at measure 98 with a *p* dynamic.
- Org. It.** (Organ Interieur): Two staves (Right and Left) with a *p* dynamic and a *s'* (sustained) marking.
- Org. Esp.** (Organ Espagnol): Two staves (Right and Left) with a *mf* dynamic and a *s'+d'* marking.
- Org. Pos.** (Organ Positif): Two staves (Right and Left) with a *p* dynamic and a *s'* marking.
- Gd. Org.** (Grand Organe): Four staves (Right and Left) with rests.
- Continuo:** A single bass staff with a melodic line.

The score is marked with a **I** in a box at the top, indicating the start of a first ending. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. A large red watermark "Exemplaire de consultation" is overlaid diagonally across the page.

105

J *p*

CH

Pié - ro? No__ no chin pâ mô l'in - rin - byâ O

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

mf

p cresc. poco a poco

8'+4'

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes a vocal line with lyrics in French and Chinese characters. The organ parts are labeled: CH (Choir), Org. It. (Organ Italien), Org. Esp. (Organ Espagnol), Org. Pos. (Organ Positif), and Gd. Org. (Grand Organe). The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *p cresc. poco a poco*. There are also performance instructions like '8'+4'' and a 'J' in a box. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page.

110 115

CH

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

-là fièr a la pouâr - ta A la pouâr - ta dè l'in - kou - rà. O

Exemplaire de consultation

K *mf* 120 125

CH
— Tyè_ vo - li vo ke li dy - é - cho? A__ nou - thron brâ - - vo l'in - kou -
mf
Tyè_ vo - li vo ke li dy - é - cho? A__ nou - thro brâ - - vo l'in - kou -
mf
— Tyè_ vo - li vo ke li dy - é - cho? A__ nou thron brâ - - vo l'in - kou -
mf
Tyè_ vo - li vo ke li dy - é - cho? A__ nou - thron brâ - - vo l'in - kou -

Org. It. *f* 8'+4'+2'

Org. Esp. *f* 8'+4'+2'

Org. Pos. *mf* 8'+4'

Gd. Org.

L $\text{♩} = 100$

f 130

CH

-rà. O À toi la gloi - - re, Ô Res - sus - ci - té!

-rà. O À toi la gloi - - re, Ô Res - sus - ci - té!

-rà. O À toi la gloi - - re, Ô Res - sus - ci - té!

-rà. O À toi la gloi - - re, Ô Res - sus - ci - té!

Org. It.

$8'+4'+2'+2'/3+1'1/3+1'$

f

Org. Esp.

$8'+4'+3'+2'+1'3/5$

f

Org. Pos.

f sempre

Gd. Org.

$16'+8'+4'+2'+mixt.$

f

$16'+8'+4'$

Exemplaire de consultation

M

135 *ff* 140

CH.
A toi la vic - toi - re Pour l'é - ter - ni - té! À toi la gloi - re, Ô Res - sus - ci - té! A -
A toi la vic - toi - re Pour l'é - ter - ni - té! À toi la gloi - re, Ô Res - sus - ci - té!
A toi la vic - toi - re Pour l'é - ter - ni - té! À toi la gloi - re, Ô Res - sus - ci - té!
A toi la vic - toi - re Pour l'é - ter - ni - té! À toi la gloi - re, Ô Res - sus - ci - té!

Org. It. *Tutti* *ff sempre*
Org. Esp. *Tutti* *ff sempre*
Org. Pos.
Gd. Org. *16'+8'+4'+2'+mixt. (anches)*
16'+8'+4' (anches)

145

CH.
A_ toi_ la vic - toi - - re Pour l'é - ter - ni - té!
A_ toi_ la vic - toi - - re Pour l'é - ter - ni - té!
A_ toi_ la vic - toi - - re Pour l'é - ter - ni - té!
A_ toi_ la vic - toi - - re Pour l'é - ter - ni - té!

Org. It.
Org. Esp.
Org. Pos.
Gd. Org.

This system contains the vocal parts and the first four staves of the organ accompaniment. The vocal parts (CH.) are in a 3/4 time signature and feature the lyrics 'A_ toi_ la vic - toi - - re Pour l'é - ter - ni - té!'. The organ parts include: Org. It. (Ite) with sixteenth-note patterns and sixteenth-note chords; Org. Esp. (Esp.) with sixteenth-note patterns; Org. Pos. (Positif) with triplet chords; and Gd. Org. (Grand Organe) with sustained chords.

Org. It.
Org. Esp.
Org. Pos.
Gd. Org.

This system continues the organ accompaniment from the first system. It features: Org. It. (Ite) with sixteenth-note patterns and sixteenth-note chords; Org. Esp. (Esp.) with sixteenth-note patterns; Org. Pos. (Positif) with triplet chords; and Gd. Org. (Grand Organe) with sustained chords. The time signature changes from 3/4 to 4/4 in the second measure of this system.

150 N

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

155

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

ff

ff

O

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

160

P

165

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

170 **Q**

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Tutti
fff
fff
Tutti

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

175

The image displays a musical score for four instruments: Organ Ite (Org. It.), Organ Esp. (Org. Esp.), Organ Pos. (Org. Pos.), and Grand Organ (Gd. Org.). The score is divided into two systems, separated by a double bar line. The first system begins at measure 175. Each instrument part is written on a grand staff (treble and bass clefs). The Org. It. part features a complex melodic line with frequent sixteenth-note runs and is marked with '6' (sixteenth notes). The Org. Esp. part provides a steady accompaniment with eighth-note patterns. The Org. Pos. part consists of chords, many of which are beamed in groups of three (trios). The Gd. Org. part is mostly silent, with some sustained chords in the upper registers. A large, diagonal red watermark reading 'Exemplaire de consultation' is overlaid across the entire page.

R

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

Exemplaire de consultation



The musical score is arranged in systems. The first system includes Org. It. (two staves), Org. Esp. (two staves), Org. Pos. (two staves), and Gd. Org. (two staves). The second system includes Org. It. (two staves), Org. Esp. (two staves), Org. Pos. (two staves), and Gd. Org. (two staves). The score features various musical notations such as sixteenth notes, triplets, and rests. A large red watermark 'Exemplaire de consultation' is overlaid diagonally across the page. A double bar line is present at the beginning of the second system.

185

$\text{♩} = 60$

Org. It.

Org. Esp.

Org. Pos.

Gd. Org.

ped.

V. Willard